

大晦日

New Year's Eve

年越しそば

New Year's Eve Buckwheat Noodle (Toshikoshi-Soba)

そばは他の麺類と比べて切れやすいことから「今年一年の厄を断ち切る」という意味で、大晦日の 夜に食べる風習が生まれたとされています。 2022 年を締めくくる年越しそばをゆったりとした空間で お召し上がりください。

Toshikoshi-Soba are buckwheat noodles customarily eaten on New Year's Eve.People eat these long noodles in the hope that they will lead a long and fortunate life. In addition, it is believed eating Toshikoshi-Soba will drive away the ill luck of the old year.

 $18:00 \sim 21:00$ 19F LOUNGE PLUS

料金:鴨せいろ¥2,800/鴨せいろセット¥3,200(いなり寿司付) Soba noodles and Duck dipping sauce ¥2,800 Soba noodles and Duck dipping sauce with Inari-Sushi ¥3,200

※数量限定でのご用意です。
*Offer in limited quantity.



元旦 New Year's Day

獅子舞

Traditional Lion Dancing (Shishi-mai)

獅子に頭をかまれると一年間無病息災で過ごせるという言い伝えがあります。 ご朝食の時間に順次獅子が練り歩きます。

It is said that if you are bitten on the head by a lion, you will live a year without illness. The lion will parade during the breakfast.

- ①* 朝食 Breakfast 19F ライブキッチン「COOKA」 38F クラブラウンジ Club Lounge 57F レストラン「ZK」
- ② 10:30 ~ 19F □Ľ – Lobby



- *ご利用のお客様のみご覧いただけます。 各会場には順次参りますので時間帯によってご覧になれないこともございます。
- * Available only to customers using the outlet. The parade will go in turn to each venue, kindly understand that you may not be able to see depending on the time.

鏡開き

Sake Barrel Ceremony "Kagami Biraki"

新年の幕開けにふさわしい鏡開き。 樽酒による振る舞い酒をご用意いたします。

To start the new year, we will perform Kagami-Biraki ceremony and serve Sake in a traditional square wodden Sake cup.

10:30 ~ 19F ロビー Lobby

※振る舞い酒は無くなり次第終了とさせていただきます。

※お車や二輪車を運転される方、未成年の方の飲酒は法律で禁止されております。

Sake service will be limited to availability.

≪For drivers and under age guests: Drinking alcoholic beverages are prohibited by law.

協賛:月桂冠株式会社

co-sponsored by: Gekkeikan Sake Company., Ltd.

店 舗 名 Restaurant		営業時間 Open Hours	2022年12月26日(月) Mon.Dec-26 12月31日(土) Sat.Dec-31	2023年1月1日(祝·日) 1月3日(火) Sun.Jan-1 Tue.Jan-3
	レストラン ZK (ジーケー)	ランチ Lunch 11:30 - 15:00 (L.O.14:30)	通 常 メ 二 ュ ー Regular Menu ※平日限定メニューの提供はございません。 Weekday lunch menu is not available.	限定メニュー Special Lunch 欧風料理 日本料理 鉄板焼 Western Cuisine Japanese Cuisine Teppan-yaki ¥14,000/¥18,000 ¥15,000/¥20,000
57 F		ディナー Dinner 17:00 - 22:00 (L.O.21:00)	年末限定メニュー Special Dinner 欧風料理 日本料理 和洋折衷 Western Cuisine Japanese Cuisine ¥14,000/¥18,000 ¥14,000/¥18,000 ¥23,000 ※鉄板焼は通常メニュー Teppan-yaki: Regular Menu	限定メニュー Special Dinner 欧風料理 日本料理 和洋折衷 鉄板焼 Western Cuisine Japanese Cuisine Blending of Japanese Teppan-yaki and Western Styles ¥18,000 / ¥23,000 ¥18,000 / ¥23,000 ¥29,000 ¥29,000 / ¥34,000 お子様用メニュー(ランチ・ディナー共通) Kid's Menu (Lunch/Dinner) 欧風料理 日本料理 鉄板焼 Wetern Cuisine Japanese Cuisine Teppan-yaki Y5,500 ¥8,800
19 F	ライブキッチン COOKA (クーカ)	朝食 Breakfast (12/26-12/30) 6:30-11:00 (12/31-1/3) 7:00-11:00 ※ブッフェは全日 10:30まで ランチ Lunch 11:30 - 15:00 (L.O. 14:30) ディナー Dinner 17:00 - 22:00 (L.O.21:30)	通常メニュー Regular Menu	朝食ブッフェ New Year's Breakfast 大人・中高生 ¥5,000 小学生 ¥2,500 Adults / Junior and Senior High School Students ランチブッフェ New Year's Lunch 大人・中高生 ¥6,500 小学生 ¥3,500 幼児 (3歳以上) ¥1,200 Elementary School Infants (3 years and older) ※2 部制 2-party system ① 11:30-13:00 ② 13:30-15:00 アイナーブッフェ New Year's Dinner 大人 ¥11,000 中高生 ¥7,800 小学生 ¥3,700 幼児 (3歳以上) ¥1,300 Adults Junior and Senior Elementary School Infants (3 years and older) ※2 部制 2-party system ① 17:00-19:00 ② 19:30-22:00
	LOUNGE PLUS (ラウンジ プラス)	(12/26-12/30) 10:00 - 18:00 (12/31-1/3) 10:00 - 21:00	通常メニュー Regular Menu (12/31) 年越しそば New Year's Eve Buckwheat Noodle	(1/1-15) モンブラン・テベール Mont Blanc Thé Vert
	BAR PLUS (バープラス)	(12/26-12/30) 17:00 - 24:00 (12/31-1/3) 13:00 - 24:00	通常メニュー Regular Menu	(1/1-3) ハッピーアワーメニューの提供はございません。 Happy hour menu is not available.
	M-Boutique (エム ブティック)	10:00 - 20:00	通常営業 Regular Opening Hour	(1/1-3) 福袋限定販売 Lucky bag Limited Sale.
In-Room-Dining (ルームサービス)		朝食 Breakfast 7:00 - 11:00 アラカルト à la carte 11:00 - 23:00	通常メニュー Regular Menu	
Fitness Gym (フィットネスジム)		24 時間 24hours	通常営業 Regular Opening Hour	

